



# St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george\_parity52@yahoo.com

**Pastor:**

Fr. Luis Navarro

**Parochial Vicar:**

Fr. Leo Del Carmen

**Deacons:**

Kevin Amen, Juan Espinoza

**In Residence:**

Rev. Alvaro Araque

**Parish Office:**

Marie Lou N. Paulino  
Business Manager

**Secretaries:**

Rosa Nunez  
Maria Thompson

**Parish Office Hours:**

Monday-Friday  
9am-12pm and 1pm-4pm

**Religious Education:**

Linda M. Reyes  
Director of Religious Education

**Good Shepherd Mission:**

Deacon Matthew Joseph  
305 E. French Camp Rd.  
French Camp, CA 95231  
982-0578 ☉ Administrator  
Misa Sábado: 7:00pm  
Sunday Mass: 10:30am



**MASS SCHEDULE**

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)  
Vigil Mass 5:15 pm (English)  
Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)  
Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—  
7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English  
Wednesday—7:00 a.m. - Spanish  
5:00 p.m. - English  
(With Mother of Perpetual Help Novena)  
Eucharistic Adoration  
Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

***Penance / Penitencia***

Saturday/Sábado  
4:00 pm-5:00 pm  
or by appointment.



**BAPTISM  
BAUTISMO**

**Celebration of Baptism/Bautismo**

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am  
Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:  
1st Saturday 10:00 am  
Pláticas para Padres y Padrinos:  
1er Sábado a las 6:00 pm



**WEDDING / MATRIMONIO**

Arrangements must be made at least  
six (6) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos seis (6)  
meses antes de la fecha de la boda.

**WELCOME TO ST. GEORGE PARISH**

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

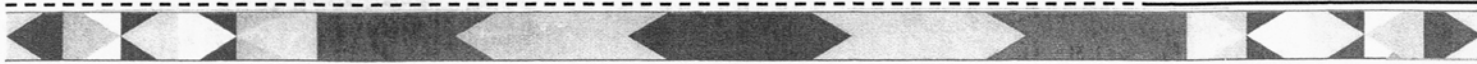
Name \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Nombre Teléfono

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Dirección Ciudad Código

I would like to:  
Me gustaría:

- Register as a new parishioner  
*Registrarme como miembro nuevo.*
- Update my address information.  
*Actualizar mi dirección.*
- Receive Sunday Offering Envelopes  
*Recibir los sobres de donación.*
- Remove name from the parish records  
*Remover el nombre del registro parroquial*

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





“For nothing  
will be  
impossible with  
God.”  
-Luke

☞ **PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL** ☞

**Pray for the sick / Recen por los enfermos**

Silas Ochoa  
Jesus Espinoza  
Irma Duarte Valdez

Rafael Iñiguez  
Braulio Gomez Jr.  
Stanley Rebutan  
Lupe Ledezma

*April 14, 2024  
Third Sunday of Easter*

**The Filipino Clergy &  
Filipino Community**

*Of Stockton Diocese invite  
you all to  
Fr. Joe Maghinay's 40th Day  
Celebration of Life*

*On  
Friday April 26, 2024 at  
5:00pm  
Here at St. George's Church  
120 W. 5th Street Stockton,  
CA 95206*

*Celebrated mass and potluck  
Reception.*

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Acts 6:8-15, 119:23-24, 26-27, 29-30, Mt 4:4b, Jn 6:22-29

Tuesday: Acts 7:51—8:1a, Ps 31:3cd-4, 6 and 7b and 8a, 17 and 21ab, Jn 6:35ab, Jn 6:30-35

Wednesday: Acts 8:1b-8, Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a, See Jn 6:40, Jn 6:35-40

Thursday: Acts 8:26-40, Ps 66:8-9, 16-17, 20, Jn 6:51, Jn 6:44-51

Friday: Acts 9:1-20, Ps 117:1bc, 2, Jn 6:56, Jn 6:52-59, Saturday: Acts 9:31-42, Ps 116:12-13, 14-15, 16-17, Jn 6:63c, 68c, Jn 6:60-69

Sunday: Acts 4:8-12, Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29, 1 Jn 3:1-2, Jn 10:14, Jn 10:11-18

**Conferencia sobre la Sagrada  
liturgia y la Santa Misa.**

**El sabado 27 de abril de  
8:30am-3pm dentro la Iglesia.**

**Desaprende lo mal aprendido,  
comprende el verdadero sentido de  
la misa y vive en plenitude tu  
participacion en la Santa  
Eucaristia, todos estan invitados.**





*Dichosos los que  
no han visto y  
han creído*  
-Juan 20:29

*14 de abril de 2024  
Tercer Domingo de Pascua*

**SCHEDULE OF MASSES**  
April 13, 2024—April 20, 2024

**SUN APR 14** (8:00am)  
-George Tabora (Tkg)  
-Judy Haddad (To pass a test)  
+Guillermo Osana  
+Segundina Osana  
+Victoriana Tomas  
+Antonio Tabora Sr.  
+Anicetto & Manuela Bajog  
-William & Beatriz Tabora & Fam. (Tkg)  
(10:00am)  
+Deogracias Zuzon Jr.

**MON APR 15** (8:00am)  
-Judy Haddad (to pass a test)

---

**THUR APR 18** (8:00am)  
-Wenmark Bongcaron (Bday)  
-Frances Adylane Lasala (bday)

---

**FRI APR 19** (7:00am)  
+Estela Canela y Luis Bautista  
(8:00am)  
-Chris Ballente (Bday)

**Domingo 14 de ABRIL** (12:00pm)  
+Miguel Montes +Alberta Gomez  
-Manuel Lua (bday)  
-Alfredo Ojeda (Salud & Vida)  
-Maria Pulido y Fam. (Salud)  
(2:00pm)  
+Maria Josefina Mendoza Rivera  
-Jesus Espinoza (Salud)  
+Jesus Alejandro Soto  
-Yolanda De La Cruz (Bday)

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Hch 6, 8-15, Salmo 118, 23-24. 26-27. 29-30, Mt 4, 4, Jn 6, 22-29  
Martes: Hch 7, 51-8, 1, Salmo 30, 3cd-4. 6ab y 7b y 8a. 17 y 21ab, Jn 6, 35, Jn 6, 30-35  
Miercoles: Hch 8, 1-8, Salmo 65, 1-3a. 4-5. 6-7a, Cfr Jn 6, 40, Jn 6, 35-40  
Jueves: Hch 8, 26-40, Salmo 65, 8-9. 16-17. 20, Jn 6, 51, Jn 6, 44-51  
Viernes: Hch 9, 1-20, Salmo 116, 1. 2, Jn 6, 56, Jn 6, 52-59  
Sábado: Hch 9, 31-42, Salmo 115, 12-13. 14-15. 16-17, Cfr Jn 6, 63. 68, Jn 6, 60-69  
Domingo: Hch 4, 8-12, Salmo 117, 1 y 8-9. 21-23. 26 y 28cd y 29, 1 Jn 3, 1-2, Jn 10, 14, Jn 10, 11-18

**STEWARDSHIP**

*Sunday Offertory* \$8,677.00  
*BMA* \$2,414.00



*Dear God,  
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.*

**Pastor's Message**

Peace Be With You! What is confusing or upsetting me at this time? How will I deal with these feelings? Is it difficult to acknowledge them? In God alone, distress turns into inner Peace, the Hebrew Shalom, that is, our well-being:

- "You who relieve me when I am in distress.
- You put gladness into my heart.
- God will hear me when I call upon him.

- As soon as I lie down, I fall peacefully asleep, for you alone, O God, bring security to my dwelling." (Psalm 4).

May the God of Peace, the Risen Lord, the Holy Spirit, and the Queen of Peace, bring our families the Paschal Peace (Shalom). "Lord Jesus, open the Scripture to us; make our hearts burn while you speak to us" (Lk 24:32).

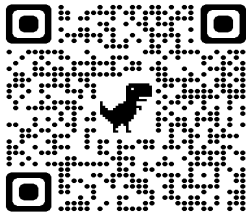


¡La paz este con ustedes! ¿Qué me confunde o me molesta en este momento? ¿Cómo lidiaré con estos sentimientos? ¿Es difícil aceptarlos? Sólo Dios nos lleva de la angustia a una Paz interior, al Shalom en hebreo, es decir, a nuestro bienestar:

- "Tú que me has sacado con bien de mis angustias.
- Pusiste alegría en mi corazón.
- Y siempre que lo invoco me ha escuchado.
- En paz, Señor, me acuesto y duermo en paz, pues sólo tú, Señor, eres mi tranquilidad." (Salmo 4)

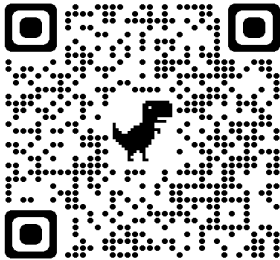
Que el Dios de la Paz, el Señor Resucitado, el Espíritu Santo, y la Reina de la Paz, traigan a nuestras familias la Paz Pascual (Shalom). "Señor Jesús, haz que comprendamos la Sagrada Escritura. Enciende nuestro corazón mientras nos hablas." (Lc 24:32).

**ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL**



**Scan QR Code for School's Website**  
**144 W. 5th Street**  
**Stockton, CA 95206**

**St. George's Church Website**



**Scan QR Code with camera**

**Mass Intentions are to be made two weeks prior.**

***Disclaimer: Last minute Intentions will not be the office staff responsibility if not mentioned.***

**Las intenciones de misas deben pedirse con dos semanas de anticipación.**

***Las intenciones de último momento no son responsabilidad del personal de la oficina si no son mencionadas.***